

۱۵۱  
به نام خدا

---

نگاہے جامعہ شناسانہ به قاچاق  
بین المللی زنان و کودکان

---

www.ketab.ir

|                     |                                                                                                                                                                                    |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| عنوان و نام پدیدآور | : نگاهی جامعه‌شناختی به قاچاق بین‌المللی زنان و کودکان: مسیری نو برای پژوهشگران/ نوشته احمد ویراستار/ کیمبرلی.ا. مک‌کیب؛ سابیتا مانیان؛ ترجمه سمانه سادات سدیدپور، فروغ شجاع‌نوری. |
| مشخصات نشر          | : تهران: پارس کتاب، ۱۳۹۷.                                                                                                                                                          |
| مشخصات ظاهری        | : ۳۲۰ ص؛ ۱۴/۵×۲۱/۵ س.م.                                                                                                                                                            |
| شابک                | : 978-622-6028-00-4                                                                                                                                                                |
| وضعیت فهرست نویسی   | : فیپا                                                                                                                                                                             |
| یادداشت             | : عنوان اصلی: Sex trafficking: a global perspective, c2010.                                                                                                                        |
| موضوع               | : قاچاق انسان - Human trafficking                                                                                                                                                  |
| موضوع               | : روسپیگری - Prostitution                                                                                                                                                          |
| شناسه افزوده        | : مک‌کیب، کیمبرلی.ا.، ۱۹۶۵ - م.، ویراستار - McCabe, Kimberley A.                                                                                                                   |
| شناسه افزوده        | : مانیان، سابیتا، ویراستار - Manian, Sabita                                                                                                                                        |
| شناسه افزوده        | : سدیدپور، سمانه سادات، ۱۳۶۵ - مترجم                                                                                                                                               |
| شناسه افزوده        | : شجاع‌نوری، فروغ، ۱۳۳۱ - مترجم                                                                                                                                                    |
| رده بندی کنگره      | : ۱۳۹۷ ن/ HQ۲۸۱                                                                                                                                                                    |
| رده بندی دیویی      | : ۳۶۴/۱۵۳                                                                                                                                                                          |
| شماره کتابشناسی ملی | : ۵۱۱۵۱۵۶                                                                                                                                                                          |



پارس کتاب

نگاهی جامعه‌شناسانه به قایق‌های بی‌المللی زنان و کودکان

کیمبرلی ا. مک کیب؛ سابیتا انسا

ترجمه: سمانه سادات سدیدپور؛ فروغ شایان

صفحه‌آرایی: جهان‌تاب

چاپ و صحافی: مهرگان

نوبت چاپ: اول؛ ۱۳۹۷

شمارگان: ۵۵۰ نسخه

قیمت: ۲۹۹۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۰۲۸-۰۰۰-۴

نشانی: تهران- خیابان انقلاب، خ ۱۲ فروردین، خ وحید نظری، پلاک ۱۰۵، واحد ۲

تلفن: ۶۶۹۶۳۱۳۲    نمابر: ۶۶۹۶۰۸۳۳

E: [info@parsketab.org](mailto:info@parsketab.org) - [www.parsketab.org](http://www.parsketab.org)

# فهرست مطالب

| صفحه | عنوان                                                  |
|------|--------------------------------------------------------|
| ۹    | مقدمه مترجم                                            |
| ۱۱   | بردگی مدرن                                             |
| ۱۲   | - تعاریف                                               |
| ۱۴   | - جهانی شدن قاچاق جنسی                                 |
| ۱۵   | - تجارت جنسی: پاداش زیاد - خطر کم                      |
| ۱۸   | - استراتژی‌های به کارگیری افراد                        |
| ۱۹   | - انتقال و اسارت                                       |
| ۲۱   | - بهره‌مندی در صنعت تجارت جنسی                         |
| ۲۳   | - واکنش جاد سطحی                                       |
| ۲۴   | - درمان در سطح کلان                                    |
| ۲۸   | - مداخلات در طرح خرد                                   |
| ۳۱   | - نتیجه‌گیری                                           |
| ۳۱   | - منابع                                                |
| ۳۷   | تعریف قاچاق جنسی                                       |
| ۴۷   | - منابع                                                |
| ۴۹   | دیدگاه‌های جامعه‌شناختی در رابطه با جنسی و قاچاق انسان |
| ۵۰   | - خلاصه‌ای از ادبیات تجربی و علمی                      |
| ۵۱   | - داده‌های نامعتبر، روش‌ها و تعاریف                    |
| ۵۳   | - فعالیت‌های ضدقاچاق جنسی متعصب                        |
| ۵۴   | - صنعت نجات                                            |
| ۵۵   | - بهداشت جهانی و حقوق بشر                              |
| ۵۶   | - مشارکت و همبازی ویژه                                 |
| ۵۹   | - نتیجه                                                |
| ۵۹   | - منابع                                                |
| ۶۵   | آفریقا                                                 |
| ۶۸   | - منابع                                                |
| ۶۹   | تجارت جنسی در شاخ آفریقا                               |
| ۷۰   | - سومالی                                               |
| ۷۸   | - جیبوتی                                               |
| ۸۰   | - بحث و نتیجه‌گیری                                     |
| ۷۶   | - اتیوپی                                               |
| ۷۹   | - کنیا                                                 |
| ۸۱   | - منابع                                                |

|     |                                                                    |
|-----|--------------------------------------------------------------------|
| ۸۵  | قاچاق جنسی در کشورهای آفریقای جنوبی                                |
| ۸۵  | - قاچاق جنسی در آفریقای جنوبی - موزامبیک و زیمبابوه                |
| ۸۶  | - آفریقای جنوبی                                                    |
| ۸۷  | - موزامبیک                                                         |
| ۸۹  | - زیمبابوه                                                         |
| ۹۰  | عوامل قاچاق جنسی                                                   |
| ۹۲  | - تلاش برای کاهش قاچاق جنسی                                        |
| ۹۴  | بحث و نتیجه گیری                                                   |
| ۹۴  | - منابع                                                            |
| ۹۷  | رق آسیا و اقیانوسیه                                                |
| ۱۰۱ | - ناتوم - بارودستانهای آسیایی در قاچاق جنسی تنوری فعالیت های معمول |
| ۱۰۳ | - سه به چین                                                        |
| ۱۰۵ | - شبکه ها - جناب های                                               |
| ۱۰۶ | - دارودسته های                                                     |
| ۱۰۸ | - قربانیان - اهدا                                                  |
| ۱۰۹ | - بی کفایتی نگهبانان - رت                                          |
| ۱۰۹ | - بحث و نتیجه گیری                                                 |
| ۱۱۱ | - منابع                                                            |
| ۱۱۳ | - کوشش های سال های ۲۰۰۱ تا ۲۰۰۸ - یوان برای مقابله با قاچاق انسان  |
| ۱۱۳ | تنوری فعالیت های معمول                                             |
| ۱۱۶ | - جایگاه تایوان در سال های ۲۰۰۱ تا ۲۰۰۴                            |
| ۱۱۷ | - جایگاه تایوان در سال ۲۰۰۵                                        |
| ۱۱۸ | - جایگاه تایوان در سال ۲۰۰۶                                        |
| ۱۱۸ | - جایگاه تایوان در سال ۲۰۰۷                                        |
| ۱۲۳ | - بحث و نتیجه گیری                                                 |
| ۱۲۴ | - منابع                                                            |
| ۱۲۷ | اروپا                                                              |
| ۱۲۹ | - منابع                                                            |
| ۱۳۱ | سرزمین مزدور: چشم انداز بریتانیایی از قاچاق انسان                  |
| ۱۳۲ | - ساختار مسئله قاچاق انسان                                         |
| ۱۳۴ | - کشورهای مبدأ، حمل و نقل و مقصد                                   |
| ۱۳۴ | - زنان خارجی در صنعت تجارت جنسی انگلستان                           |
| ۱۳۵ | - کودکان و نوجوانان قاچاق شده در انگلستان                          |
| ۱۳۷ | - سیستم رتبه بندی در پاسخ به قاچاق در بریتانیا و ایالات متحده      |
| ۱۳۷ | - قانون                                                            |

|     |                                                                |
|-----|----------------------------------------------------------------|
| ۱۳۸ | - اقدامات دیگر                                                 |
| ۱۳۹ | - مروری از تلاش‌های انگلستان در شرایط بحرانی                   |
| ۱۴۱ | - نتیجه‌گیری                                                   |
| ۱۴۲ | - منابع                                                        |
| ۱۴۷ | قاجاق انسان در اتریش، لهستان و کرواسی                          |
| ۱۴۸ | - اتریش، ریشه‌های قاجاق و استثمار                              |
| ۱۵۲ | - لهستان                                                       |
| ۱۵۴ | - کرواسی                                                       |
| ۱۵۷ | - نتیجه‌گیری                                                   |
| ۱۵۸ | - منابع                                                        |
| ۱۶۱ | شرق نزدیک                                                      |
| ۱۶۳ | - منابع                                                        |
| ۱۶۵ | سرزمین‌های نفوذ: قاجاق در مغرب زمین و اروپا                    |
| ۱۶۶ | - طبیعت قاجاق                                                  |
| ۱۶۸ | - علل قاجاق                                                    |
| ۱۷۰ | - اقدامات ضد قاجاق                                             |
| ۱۷۳ | - نتیجه‌گیری                                                   |
| ۱۷۵ | - منابع                                                        |
| ۱۷۷ | معناد به کار ارزان: کشورهای خلیج فارس، شرق نزدیک و قاجاق انسان |
| ۱۷۹ | - هسته: کشورهای حوزه خلیج فارس و قاجاق انسان                   |
| ۱۸۷ | - نتیجه‌گیری                                                   |
| ۱۸۹ | - منابع                                                        |
| ۱۹۱ | آسیای جنوبی                                                    |
| ۱۹۵ | قاجاق در هند                                                   |
| ۲۰۲ | - اقدامات پیشگیرانه                                            |
| ۲۰۵ | - منابع                                                        |
| ۲۰۹ | افغانستان و تجارت جنسی                                         |
| ۲۱۴ | - جایگاه افغانستان در فهرست سازمان ملل                         |
| ۲۱۷ | - منابع                                                        |
| ۲۱۹ | نیمکره غربی                                                    |
| ۲۲۱ | - منابع                                                        |
| ۲۲۳ | تجارت جنسی در کارائیب                                          |
| ۲۲۳ | - ترافیک قاجاق جنسی در کارائیب                                 |
| ۲۲۹ | - مفهوم جهانی                                                  |

| صفحه | عنوان                                                              |
|------|--------------------------------------------------------------------|
| ۲۳۱  | - حقوق و امنیت                                                     |
| ۲۳۳  | - نتیجه گیری                                                       |
| ۲۳۳  | - منابع                                                            |
| ۲۳۵  | بحران در نیکاراگوئه: چشم انداز انتقادی جهانی                       |
| ۲۳۷  | - امریکای مرکزی                                                    |
| ۲۴۴  | - نتیجه گیری                                                       |
| ۲۴۵  | - منابع                                                            |
| ۲۵۱  | امریکا شمالی                                                       |
| ۲۵۴  | - منابع                                                            |
| ۲۵۵  | فاجعه جنسی در ایالات متحده                                         |
| ۲۵۸  | - شرح فاجعه جنسی در ایالات متحده                                   |
| ۲۶۳  | - چالش کاهش فاجعه جنسی در ایالات متحده                             |
| ۲۶۵  | - پاسخ ایالات متحده به فاجعه جنسی                                  |
| ۲۶۸  | - نتیجه گیری                                                       |
| ۲۶۹  | - منابع                                                            |
| ۲۷۳  | فاجعه جنسی در کانادا                                               |
| ۲۷۹  | - منابع                                                            |
| ۲۸۱  | فاجعه جنسی در مکزیک                                                |
| ۲۸۸  | - منابع                                                            |
| ۲۹۱  | مسیرهای نو در تحقیقات حوزه فاجعه انسان                             |
| ۲۹۵  | ادعاهای رایج درباره فاجعه انسان                                    |
| ۲۹۶  | مشکل بزرگ در سرتاسر جهان                                           |
| ۲۹۹  | - آیا به طور مرتب افزایش می یابد؟                                  |
| ۳۰۰  | یک مافیای جنایی است؟                                               |
| ۳۰۲  | - آیا فاجعه جنسی انواع دیگر فاجعه انسان را تحت تأثیر قرار می دهد؟  |
| ۳۰۲  | - پژوهش های سطح کلان                                               |
| ۳۰۵  | - تحقیقات خرد                                                      |
| ۳۰۷  | - کودکان به عنوان "قربانیان" و تسهیل کنندگان به عنوان "فاجعه جیان" |
| ۳۱۶  | - نتیجه گیری                                                       |
| ۳۱۶  | - منابع                                                            |

## مقدمه‌ی مترجم

نقش شبکه‌های خانگی، در جهانی شدن قاچاق جنسی غیرقابل انکار است، زنان در اشکال مدرن برکتی، آسیب‌پذیری بیشتری دارند و صدای مظلومیت آن‌ها شنیده نمی‌شود. مظلومیت زن در دوران مختلف اعم از کشورهای متمدن و نظام سرمایه‌داری و سایر نظام‌ها و حکومت‌ها به‌خوبی قابل مشاهده است. نظام دموکراسی غرب که مدعی این برابری مردان با زنان است، به دلیل نیاز چرخ‌های اقتصاد سرمایه‌داری به نیروی کار زنان نیاز دارد. از آنجا که هدف این کشورها رشد و توسعه‌ی اقتصادی و بالا بردن سود سرمایه است، علی‌رغم آزادی‌های ظاهری افراد و وجود دموکراسی، به نظر می‌رسد نوع دیگری از سلطه، جایگزین جبر و استبداد عینی و ظاهری سلاطین و امپراتوری قرون گذشته شده است و علی‌رغم جنبش‌های نسیمی و به‌ویژه در دوره معاصر، هنوز تعداد بسیاری از زنان گرفتار مشکلات عدیده‌ای هستند که حتی ادبیات علوم اجتماعی توجه چندانی نسبت به آن‌ها نداشته است. در راستای تعهد حرفه‌ای به عدالت اجتماعی و حقوق بشر، مجموعه مقالات پیش‌رو به تجارتی توجه داشته است که شاید جزء برجسته‌ترین و

سریع‌ترین عوامل رشد تجاری و اقتصادی برخی کشورها باشد. تجارتی که درواقع همان قاچاق زنان جوان و کودکان به‌منظور فحشاء و دیگر اشکال استفاده جنسی است. تجارت مذکور تا حدود زیادی در ادبیات جهانی مغفول مانده و نویسندگان مقالات این کتاب علی‌رغم محدودیت‌های بسیار در دستیابی به اطلاعات دقیق نسبت به موضوع، موفق شده‌اند مجموعه‌ای از مقالات مرتبط با این تجارت پنهان را گردآوری نمایند. کتاب حاضر با ترجمه مجموعه مقالات فوق، تلاش مختصری برای پرده‌برداری هرچند ناقص از نقاب چهره‌های پنهانی متمدنی است که در پس الفاظ ظاهرفریبی چون - آزادی زنان، حقوق بشر، تساوی زن و مرد، اشتغال زنان (هرچند در قالب مشاغل مردانه نامناسب)، برافکندن حجاب، استفاده از زنان به‌عنوان ابزاری برای تبلیغات و ... - چون مال‌اندوزها و عیاشان کوتاه‌فکر بی‌درد و درنهایت زیر سؤال بردن همه‌ی آنچه معبرهای عفاف و حجاب در ادیان مختلف تلقی می‌شود و القا آن به‌عنوان اصل عقاب‌ماندگی زنان و جامعه - خود را پنهان کرده است.

مترجمان در این کتاب ابتدا فصلی به‌عنوان بردگی مدرن را برای تبیین هرچه بهتر موضوع، قرار داده‌اند و نیز تمام مواردی که درباره‌ی کشور ما در ذهن نویسندگان بوده ذکر شده که قطعاً برخی از آنها با بررسی‌های دقیقی مواجه بوده اما برای حفظ امانت به نقل از نویسندگان ترجمه شده است. با توجه به اهمیت آمار ارائه‌شده، جداول بدون دخل و تصرف از متن اصلی به این نوشتار منتقل شده است. دو مقال علمی دیگر که به طرح - مع - شناختی مقوله‌ی قاچاق دست یازیده بوده به متن افزوده شد با این امید که کتاب پیش رو در تبیین جایگاه زنان امروز در صنعت تجارت جنسی با زاویه دید جامعه‌شناختی موفق عمل کند.

سمانه‌سادات سدیدپور

دکتر فروغ شجاع نوری